



**Конференция Сторон, действующая  
в качестве совещания Сторон  
Киотского протокола**

**Доклад Конференции Сторон, действующей  
в качестве совещания Сторон Киотского протокола,  
о работе ее восьмой сессии, состоявшейся в Дохе  
26 ноября – 8 декабря 2012 года**

**Часть первая: Ход работы**

**Содержание**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Открытие сессии (Пункт 1 повестки дня) .....	1	5
II. Организационные вопросы (Пункт 2 повестки дня) .....	2–29	5
A. Утверждение повестки дня .....	2–3	5
B. Выборы замещающих должностных лиц .....	4–7	7
C. Организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов .....	8–22	7
D. Утверждение доклада о проверке полномочий .....	23–25	10
E. Участие .....	26–28	11
F. Документация .....	29	11
III. Доклады вспомогательных органов (Пункт 3 повестки дня) .....	30–39	11
A. Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим вопросам .....	30–34	11
B. Доклад Вспомогательного органа по осуществлению .....	35–39	12

IV.	Доклад Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу (Пункт 4 повестки дня) .....	40–48	13
V.	Рассмотрение предложений Сторон о внесении поправок в Киотский протокол (Пункт 5 повестки дня) .....	49–52	15
VI.	Предложение Казахстана о внесении поправки в приложение В к Киотскому протоколу (Пункт 6 повестки дня) .....	53–54	16
VII.	Вопросы, связанные с механизмом чистого развития (Пункт 7 повестки дня) .....	55–62	16
VIII.	Вопросы, связанные с совместным осуществлением (Пункт 8 повестки дня) .....	63–68	18
	Руководящие указания по совместному осуществлению .....		18
	Обзор руководящих принципов для совместного осуществления ..	63–68	18
IX.	Вопросы, связанные с соблюдением Киотского протокола (Пункт 9 повестки дня) .....	69–76	19
	А. Доклад Комитета по соблюдению .....	69–74	19
	В. Поправка к Киотскому протоколу применительно к процедурам и механизмам, связанным с соблюдением .....	75–76	20
X.	Адаптационный фонд (Пункт 10 повестки дня) .....	77–84	21
	А. Доклад Совета Адаптационного фонда .....	77–82	21
	В. Первоначальный обзор функционирования Адаптационного фонда .....	83–84	22
XI.	Вопросы, связанные с международным регистрационным журналом операций (Пункт 11 повестки дня) .....	85–86	23
XII.	Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, которые также являются Сторонами Киотского протокола (Пункт 12 повестки дня) .....	87–88	23
XIII.	Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу (Пункт 13 повестки дня) .....	89–91	23
XIV.	Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу (Пункт 14 повестки дня) .....	92–93	24
XV.	Вопросы, связанные с пунктом 3 статьи 2 Киотского протокола (Пункт 15 повестки дня) .....	94–95	24
XVI.	Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола (Пункт 16 повестки дня) .....	96–97	24

XVII.	Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (Пункт 17 повестки дня) .....	98	24
XVIII.	Административные, финансовые и институциональные вопросы (Пункт 18 повестки дня) .....	99–109	25
	А. Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2010–2011 годов .....	99–100	25
	В. Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу .....	101–109	25
XIX.	Сегмент высокого уровня (Пункт 19 повестки дня) .....	110–116	26
	А. Приветственная церемония и открытие сегмента высокого уровня .....	110–113	26
	В. Заявления Сторон и государств-наблюдателей .....	114	26
	С. Заявления должностных лиц Организации Объединенных Наций .....	115	27
	Д. Дохинская климатическая перспектива .....	116	27
XX.	Заявления организаций-наблюдателей (Пункт 20 повестки дня) .....	117	27
XXI.	Прочие вопросы (Пункт 21 повестки дня) .....	118	27
XXII.	Завершение работы сессии (Пункт 22 повестки дня) .....	119–122	28
	А. Утверждение доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, о работе ее восьмой сессии .....	120	28
	В. Закрытие сессии .....	121–122	28

#### Приложения

I.	Стороны Киотского протокола, государства-наблюдатели и организации системы Организации Объединенных Наций, участвовавшие в восьмой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола .....	29
II.	Расписание совещаний органов Конвенции и Киотского протокола, 2013–2017 годы .....	33
III.	Документы, которые были представлены Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее восьмой сессии .....	34

## **Часто вторая: Меры, принятые Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее восьмой сессии**

### **Решения, принятые Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола**

#### **FCCC/KP/CMR/2012/13/Add.1**

*Решение*

- 1/CMR.8 Поправка к Киотскому протоколу во исполнение пункта 9 его статьи 3 (Дохинская поправка)
- 2/CMR.8 Последствия осуществления решений 2/CMR.7–5/CMR.7 для предыдущих решений по методологическим вопросам, связанным с Киотским протоколом, в том числе связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола

#### **FCCC/KP/CMR/2012/13/Add.2**

*Решение*

- 3/CMR.8 Доклад Совета Адаптационного фонда
- 4/CMR.8 Первоначальный обзор функционирования Адаптационного фонда
- 5/CMR.8 Руководящие указания в отношении механизма чистого развития
- 6/CMR.8 Руководящие указания по осуществлению статьи 6 Киотского протокола
- 7/CMR.8 Дополнительная информация, включенная в национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, которые также являются Сторонами Киотского протокола, и представленная в соответствии с пунктом 2 статьи 7 Киотского протокола
- 8/CMR.8 Методология взимания сборов за пользование международным регистрационным журналом операций в течение двухгодичного периода 2014–2015 годов
- 9/CMR.8 Предложение Казахстана о внесении поправки в приложение В к Киотскому протоколу
- 10/CMR.8 Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу в развивающихся странах
- 11/CMR.8 Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу в странах с переходной экономикой
- 12/CMR.8 Комитет по соблюдению
- 13/CMR.8 Административные, финансовые и институциональные вопросы

*Резолюция*

1/CMР.8 Выражение признательности правительству государства Катар и жителям города Доха

**I. Открытие сессии**

(Пункт 1 повестки дня)

1. Восьмая сессия Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), созванная в соответствии с пунктом 6 статьи 13 Киотского протокола, была открыта 26 ноября 2012 года в Катарском национальном конференционном центре Председателем КС/СС на ее восьмой сессии<sup>1</sup> г-ном Абдаллой бен Хамад аль-Атыйей, Председателем Катарского органа по административному контролю и транспарентности.

**II. Организационные вопросы**

(Пункт 2 повестки дня)

**A. Утверждение повестки дня**

(Пункт 2 а) повестки дня)

2. На своем 1-м заседании<sup>2</sup> 26 ноября КС/СС имела в своем распоряжении записку Исполнительного секретаря, содержащую предварительную повестку дня и аннотации (FCCC/KP/CMР/2012/1). Предварительная повестка дня была подготовлена по согласованию с Председателем КС/СС на ее седьмой сессии с учетом мнений, выраженных Сторонами в ходе тридцать шестой сессии Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО), и после консультаций с Президиумом КС/СС.

3. По предложению Председателя КС/СС утвердила следующую повестку дня:

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
  - a) утверждение повестки дня;
  - b) выборы замещающих должностных лиц;
  - c) организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов;
  - d) утверждение доклада о проверке полномочий.

<sup>1</sup> Восьмая сессия КС/СС была приурочена к восемнадцатой сессии Конференции Сторон (КС). Информация о работе КС содержится в отдельном докладе. Ссылки на заявления и приветственное обращение на церемонии открытия Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата содержатся в докладе КС. Информация о работе совместных заседаний КС и КС/СС, проведенных в ходе сегмента высокого уровня сессий, приводится в обоих докладах. Вся веб-трансляция заседаний размещена на веб-сайте РКИКООН по адресу: [http://unfccc4.metafusion.com/kongresse/cop18/templ/ovw\\_onDemand.php?id\\_kongressmain=231](http://unfccc4.metafusion.com/kongresse/cop18/templ/ovw_onDemand.php?id_kongressmain=231).

<sup>2</sup> Упомянутые в настоящем докладе заседания КС/СС являются пленарными заседаниями.

3. Доклады вспомогательных органов:
  - a) доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам;
  - b) доклад Вспомогательного органа по осуществлению.
4. Доклад Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу.
5. Рассмотрение предложений Сторон о внесении поправок в Киотский протокол.
6. Предложение Казахстана о внесении поправки в приложение В к Киотскому протоколу.
7. Вопросы, связанные с механизмом чистого развития.
8. Вопросы, связанные с совместным осуществлением:
  - a) руководящие указания по совместному осуществлению;
  - b) обзор руководящих принципов для совместного осуществления.
9. Вопросы, связанные с соблюдением согласно Киотскому протоколу:
  - a) доклад Комитета по соблюдению;
  - b) поправка к Киотскому протоколу применительно к процедурам и механизмам, связанным с соблюдением.
10. Адаптационный фонд:
  - a) доклад Совета Адаптационного фонда;
  - b) первоначальный обзор функционирования Адаптационного фонда.
11. Вопросы, связанные с международным регистрационным журналом операций.
12. Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, которые также являются Сторонами Киотского протокола.
13. Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу.
14. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу.
15. Вопросы, связанные с пунктом 3 статьи 2 Киотского протокола.
16. Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола.
17. Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.
18. Административные, финансовые и институциональные вопросы:
  - a) проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2010–2011 годов;

- b) исполнение бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов;
  - c) привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу.
19. Сегмент высокого уровня.
  20. Заявления организаций-наблюдателей.
  21. Прочие вопросы.
  22. Завершение работы сессии:
    - a) утверждение доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, о работе ее седьмой сессии;
    - b) закрытие сессии.

## **В. Выборы замещающих должностных лиц**

(Пункт 2 b) повестки дня)

4. На 1-м заседании Председатель напомнил о том, что согласно Киотскому протоколу любой член Президиума, представляющий Сторону Конвенции, которая в данный момент не является Стороной Киотского протокола, замещается дополнительным членом, избираемым Сторонами Киотского протокола и из их числа.

5. Председатель предложил вернуться к рассмотрению данного подпункта повестки дня в надлежащее время в ходе сессии, как только будут проведены консультации и представлены недостающие кандидатуры.

6. На возобновленном 9-м заседании 8 декабря Председатель проинформировал КС/СС о том, что все члены Президиума нового состава представляют Стороны как Конвенции, так и Киотского протокола к ней.

7. Председатель поблагодарил г-на Роберта Ф. Ван Лиеропа (Суринам) за проведение консультаций по кандидатурам избранных членов органов, связанных с Киотским протоколом.

## **С. Организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов**

(Пункт 2 c) повестки дня)

8. На 1-м заседании Председатель обратил внимание КС/СС на аннотации к предварительной повестке дня, содержащейся в документе FCCC/KP/CMR/2012/1. Он отметил, что Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) и ВОО будут созданы с целью разработки до окончания их сессий 1 декабря проектов решений и выводов для рассмотрения КС/СС. Он также отметил, что Специальная рабочая группа по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу (СРГ-КП) представит результаты своей работы до окончания сессии.

9. Председатель предложил передать следующие пункты повестки дня КС/СС вспомогательным органам для рассмотрения и представления соответствующих проектов решений или выводов:

Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам

Пункт 15 Вопросы, связанные с пунктом 3 статьи 2 Киотского протокола

Вспомогательный орган по осуществлению

Пункт 9 b) Поправка к Киотскому протоколу применительно к процедурам и механизмам, связанным с соблюдением

Пункт 10 b) Первоначальный обзор функционирования Адаптационного фонда

Пункт 11 Вопросы, связанные с международным регистрационным журналом операций

Пункт 12 Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, которые также являются Сторонами Киотского протокола

Пункт 13 Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу

Пункт 14 Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу

Пункт 16 Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола

Пункт 18 a) Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2010–2011 годов

Пункт 18 b) Исполнение бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов

10. В отношении пункта 19 повестки дня, озаглавленного "Сегмент высокого уровня", Председатель предложил КС/СС, чтобы при принятии мер по организации работы и проведению совместного сегмента высокого уровня применялся подход, изложенный на 1-м заседании Конференции Сторон (КС)<sup>3</sup>.

11. Председатель также проинформировал КС/СС о том, что он созывает неофициальное совещание министров "за круглым столом" 5 декабря<sup>4</sup>.

12. В отношении пункта 4 повестки дня, озаглавленного "Доклад Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу", Председатель напомнил, что КС/СС в своем решении 1/СМР.7 просила СРГ-КП приложить усилия к тому, чтобы своевременно представить результаты своей работы во исполнение решения 1/СМР.1 для завершения ее работы к восьмой сессии КС/СС. Он проинформировал КС/СС о том, что СРГ-КП, как ожидается, препроводит КС/СС ряд поправок к Киотскому протоколу, с тем чтобы второй период действия обязательств мог начаться 1 января 2013 года. Председатель также выступил с предложением относительно того, чтобы Председатель СРГ-КП г-жа Мадлен Роуз Диуф Сарр (Сенегал) доложила КС/СС о работе СРГ-КП на одном из после-

<sup>3</sup> См. документ FCCC/СР/2012/8, пункт 22.

<sup>4</sup> Проведение неофициального совещания министров "за круглым столом" было инициативой Председателя. Дополнительная информация об этом совещании размещена по адресу <[http://unfccc.int/meetings/doha\\_nov\\_2012/items/7302.php](http://unfccc.int/meetings/doha_nov_2012/items/7302.php)>.

дующих заседаний<sup>5</sup>. Он предложил г-же Диуф Сарр представить краткую информацию об организации работы СРГ-КП.

13. КС/СС постановила продолжить работу на основе предложений относительно организации работы, сформулированных Председателем.

14. С заявлениями общего характера выступили представители Алжира (от имени Группы 77 и Китая), Кипра (от имени Европейского союза и его 27 государств-членов и Хорватии), Австралии (от имени Зонтичной группы), Свазиленда (от имени африканских государств), Мексики (от имени Группы за целостность окружающей среды), Науру (от имени Альянса малых островных государств (АОСИС)), Китая (от имени Бразилии, Южной Африки, Индии и Китая), Гамбии (от имени наименее развитых стран (НРС)), Саудовской Аравии (от имени Группы арабских государств), Папуа-Новой Гвинеи (от имени Коалиции государств с тропическими лесами), Филиппин (от имени Алжира, Аргентины и Боливии (Многонационального Государства), Венесуэлы (Боливарианской Республики), Демократической Республики Конго, Доминики, Египта, Индии, Ирана (Исламской Республики), Кувейта, Мавритании, Малайзии, Мали, Никарагуа, Пакистана, Парагвая, Сальвадора, Саудовской Аравии, Судана, Филиппин, Шри-Ланки и Эквадора), Боливии (Многонационального Государства) (от имени Боливарианского союза народов Нашей Америки – Торгового договора народов) и Никарагуа (от имени Центральноамериканской системы интеграции). Одна Сторона выступила с заявлением<sup>6</sup>.

15. Кроме того, с заявлениями выступили представители двух групп неправительственных организаций (НПО) (природоохранных и молодежных).

16. В ходе сессии Председатель созвал ряд неофициальных обзорных пленарных заседаний, цель которых заключалась в повышении уровня открытости и транспарентности переговоров и ознакомлении всех участников с обзором организации работы, предпринимаемых шагов и хода переговоров<sup>7</sup>. Председатель просил министров и должностных лиц высокого уровня оказать ему содействие в информационной работе с министрами с целью нахождения общей основы по нескольким ключевым вопросам, требующим окончательного разрешения до завершения сессии, включая поправку к Киотскому протоколу в соответствии с пунктом 9 его статьи 3 и последствия осуществления решений 2/СМР.7–5/СМР.7 для предыдущих решений по методологическим вопросам, связанным с Киотским протоколом, в том числе связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола. В число министров и высокопоставленных должностных лиц входили г-н Луиш Алберту Фигейреду Мачаду (Бразилия) и г-н Борд Вегар Солелль (Норвегия). Эта деятельность способствовала разработке пакета решений, переданных КС/СС для принятия.

17. На своем возобновленном 9-м заседании КС/СС по предложению Председателя приняла пакет решений, упомянутых в пункте 16 выше, в качестве составной части Дохинской климатической перспективы, а именно<sup>8</sup>:

а) решение 1/СМР.8, озаглавленное "Поправка к Киотскому протоколу во исполнение пункта 9 его статьи 3 (Дохинская поправка)";

<sup>5</sup> См. последующие обсуждения в документе FCCC/KP/AWG/2012/5, пункты 32–37.

<sup>6</sup> Полные тексты заявлений, сделанных Сторонами на совместном заседании КС и КС/СС, состоявшемся 8 декабря, размещены по адресу <[http://unfccc.int/meetings/doha\\_nov\\_2012/meeting/6815/php/view/webcasts.php](http://unfccc.int/meetings/doha_nov_2012/meeting/6815/php/view/webcasts.php)>.

<sup>7</sup> См. <[http://unfccc.int/meetings/doha\\_nov\\_2012/items/7304.php](http://unfccc.int/meetings/doha_nov_2012/items/7304.php)>.

<sup>8</sup> В число решений, составивших Дохинскую климатическую перспективу, также входят семь решений, принятых КС (см. документ FCCC/CP/2012/8, пункт 31).

b) решение 2/CMR.8, озаглавленное "Последствия осуществления решений 2/CMR.7–5/CMR.7 для предыдущих решений по методологическим вопросам, связанным с Киотским протоколом, в том числе связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола".

18. После завершения возобновленного 9-го заседания КС/СС и принятия пакета решений, составляющих Дохинскую климатическую перспективу, было проведено совместное заседание КС и КС/СС для заслушивания заявлений.

19. С заявлениями выступили представители 38 Сторон<sup>9</sup>, в том числе: один от имени Группы 77 и Китая; один от имени Бразилии, Индии, Южной Африки и Китая; один от имени АОСИС; один от имени Европейского союза, его государств-членов, Исландии и Хорватии; один от имени Группы арабских государств; один от имени африканских государств; один от имени НРС; и один от имени развивающихся стран-единомышленников<sup>10, 11</sup>.

20. Кроме того, представитель Индии заявил о признании его страной всего пакета итоговых решений в качестве основы для будущей работы, при условии что весь этот пакет будет рассматриваться в качестве комплексного пакета и что ни дух, ни буква его не будут нарушаться. Председатель отметил, что в соответствии с поступившими просьбами выраженные озабоченности будут отражены в докладе о работе сессии<sup>12</sup>.

21. На том же заседании с заявлениями выступили представители трех групп НПО (природоохранных, профсоюзных и молодежных).

22. Кроме того, Председатель поблагодарил все Стороны за продемонстрированную ими готовность и гибкость с точки зрения обеспечения межправительственного процесса, позволившего принять на коллективной основе сбалансированный набор решений в рамках Дохинской климатической перспективы.

#### **D. Утверждение доклада о проверке полномочий**

(Пункт 2 d) повестки дня)

23. На 9-м заседании 7 декабря Председатель напомнил, что на своей первой сессии КС/СС приняла решение 36/CMR.1, в котором предусмотрено, что полномочия Сторон Киотского протокола применяются к участию их представителей в сессиях КС и КС/СС и что в соответствии с установленными процедурами Президиум представит на утверждение КС и КС/СС единый доклад о проверке полномочий.

<sup>9</sup> См. сноску 6 выше.

<sup>10</sup> Алжир, Аргентина, Боливия (Многонациональное Государство), Демократическая Республика Конго, Доминика, Египет, Индия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Китай, Куба, Кувейт, Малайзия, Мали, Никарагуа, Пакистан, Сальвадор, Саудовская Аравия, Таиланд, Венесуэла (Боливарианская Республика), Филиппины, Шри-Ланка и Эквадор.

<sup>11</sup> Информация о выступлениях по конкретным решениям приведена в соответствующем разделе, посвященном пункту 4 повестки дня, ниже и в пунктах 69–76 документа FCCC/CP/2012/8.

<sup>12</sup> См. сноску 6 выше.

24. Председатель обратил внимание на доклад о проверке полномочий<sup>13</sup>, в котором указывалось, что Президиум в соответствии с правилом 20 применяемого проекта правил процедуры изучил и одобрил полномочия представителей Сторон.

25. На том же заседании КС на основе доклада Президиума и дополнительных полномочий, представленных одной Стороной (Бурунди), одобрила полномочия Сторон, участвовавших в сессии.

## **Е. Участие**

26. В восьмой сессии КС/СС и параллельных сессиях вспомогательных органов участвовали представители 188 Сторон Киотского протокола, а также государств-наблюдателей, представителей органов и программ Организации Объединенных Наций, секретариатов конвенций, специализированных учреждений и институтов и соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций. Полный список приведен в приложении I к настоящему докладу.

27. В восьмой сессии КС/СС и параллельных сессиях вспомогательных органов также участвовали представители 588 межправительственных организаций (МПО) и НПО. Полный список приведен в документе FCCC/CP/2012/INF.2.

28. В соответствии с решением 36/СМР.1 допуск организаций в качестве наблюдателей, определяемый решением КС, также применяется к КС/СС. Список организаций-наблюдателей, допущенных к участию в КС и КС/СС, приведен в документах FCCC/CP/2012/2/Rev.1 и FCCC/CP/2012/2/Add.1<sup>14</sup>.

## **Е. Документация**

29. Список документов, которые были представлены КС/СС на ее восьмой сессии, содержится в приложении III к настоящему докладу.

## **III. Доклады вспомогательных органов**

(Пункт 3 повестки дня)

### **А. Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим вопросам**

(Пункт 3 а) повестки дня)

30. КС/СС имела в своем распоряжении доклад ВОКНТА о работе его тридцать шестой сессии, состоявшейся в Бонне, Германия, 14–25 мая 2012 года<sup>15</sup>.

31. На 9-м заседании Председатель ВОКНТА г-н Ричард Муюнги (Объединенная Республика Танзания) представил проект доклада ВОКНТА о работе ее тридцать седьмой сессии<sup>16</sup> и выступил с устным докладом о результатах, ка-

<sup>13</sup> FCCC/CP/2012/7–FCCC/KP/CMR/2012/12.

<sup>14</sup> Полный отчет о работе, связанной с подпунктом повестки дня КС, касающемся допуска организаций в качестве наблюдателей, приведен в пунктах 16 и 17 документа FCCC/CP/2012/8.

<sup>15</sup> FCCC/SBSTA/2012/2.

<sup>16</sup> FCCC/SBSTA/2012/L/20.

сающихся КС/СС. ВОКНТА на своей тридцать седьмой сессии препроводил проект решения<sup>17</sup> по подпункту 12 с) повестки дня ВОКНТА, который озаглавлен "Последствия осуществления решений 2/СМР.7–5/СМР.7 для предыдущих решений по методологическим вопросам, связанным с Киотским протоколом, в том числе связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола", для дальнейшего рассмотрения КС/СС.

32. Помимо этого, Председатель ВОКНТА сообщил о рекомендации ВОКНТА относительно того, чтобы элементы, содержащиеся в выводах по подпункту 12 а) повестки дня ВОКНТА, озаглавленному "Улавливание и хранение диоксида углерода в геологических формациях в качестве деятельности по проектам в рамках механизма чистого развития"<sup>18</sup>, были включены в итоги работы по пункту 7 повестки дня КС/СС, озаглавленному "Вопросы, связанные с механизмом чистого развития".

33. На том же заседании по предложению Председателя КС/СС приняла к сведению доклад о работе тридцать шестой сессии ВОКНТА, проект доклада о работе тридцать седьмой сессии ВОКНТА и устный доклад Председателя ВОКНТА и выразила свою признательность г-ну Муюнги за ответственное выполнение его функций по руководству деятельностью ВОКНТА.

34. На своем возобновленном 9-м заседании КС/СС по предложению Председателя приняла решение 2/СМР.8, озаглавленное "Последствия осуществления решений 2/СМР.7–5/СМР.7 для предыдущих решений по методологическим вопросам, связанным с Киотским протоколом, в том числе связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола", в качестве части пакета решений, составляющих Дохинскую климатическую перспективу.

## **В. Доклад Вспомогательного органа по осуществлению**

(Пункт 3 b) повестки дня)

35. КС/СС имела в своем распоряжении доклад ВОО о работе его тридцать шестой сессии, состоявшейся в Бонне 14–25 мая 2012 года<sup>19</sup>.

36. На 9-м заседании Председатель ВОО г-н Томаш Хрущов (Польша) представил проект доклада ВОО о работе его тридцать седьмой сессии<sup>20</sup> и выступил с устным докладом о результатах, имеющих значение для КС/СС. ВОО рекомендовал три проекта решений для принятия КС/СС на своей тридцать шестой сессии и три проекта решений для принятия КС/СС на своей тридцать седьмой сессии<sup>21</sup>.

37. На том же заседании ВОО препроводил проект выводов по подпункту 3 с) повестки дня ВОО, озаглавленному "Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоко-

<sup>17</sup> Проект решения содержится в документе FCCC/SBSTA/2012/L/29.

<sup>18</sup> FCCC/SBSTA/2012/L.21.

<sup>19</sup> FCCC/SBI/2012/15 и Add.1 и 2.

<sup>20</sup> FCCC/SBI/2012/L.27.

<sup>21</sup> FCCC/SBI/2012/L.46 и см. пункт 84 ниже. FCCC/SBI/2012/15/Add.1 и см. пункт 86 ниже. FCCC/SBI/2012/15/Add.1 и см. пункт 88 ниже. FCCC/SBI/2012/L.38 и см. пункт 93 ниже. FCCC/SBI/2012/15/Add.1 и см. пункт 93 ниже. FCCC/SBI/2012/L.32 и см. пункт 100 ниже.

лу"<sup>22</sup>, который был подготовлен на тридцать седьмой сессии ВОО для принятия КС/СС.

38. Также на этом заседании КС/СС по предложению Председателя приняла к сведению доклад ВОО о работе его тридцать шестой сессии, проект доклада ВОО о работе его тридцать седьмой сессии и устный доклад Председателя ВОО и выразила свою признательность г-ну Хрущеву за его умелое руководство работой ВОО в качестве его Председателя.

39. Помимо этого, по предложению КС<sup>23</sup> КС/СС одобрила решение 23/СР.18, озаглавленное "Поощрение гендерного баланса и расширение участия женщин в переговорах РКИКООН и в представительстве Сторон в органах, учрежденных в соответствии с Конвенцией или Киотским протоколом".

#### **IV. Доклад Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу**

(Пункт 4 повестки дня)

40. На своем возобновленном 9-м заседании КС/СС по предложению Председателя<sup>24</sup> приняла решение 1/СМР.8, озаглавленное "Поправка к Киотскому протоколу во исполнение пункта 9 его статьи 3 (Дохинская поправка)", в качестве части пакета решений, составляющих Дохинскую климатическую перспективу<sup>25</sup>.

41. На совместном заседании КС и КС/СС 8 декабря Председатель предоставил слово желающим выступить<sup>26</sup> после принятия пакета решений, составляющих Дохинскую климатическую перспективу.

42. Представитель Российской Федерации поднял вопросы процедурного характера в отношении принятия решения, содержащегося в документе FCCC/KP/СМР/2012/L.9. Кроме того, представитель Российской Федерации выступил с заявлением в отношении процедурных вопросов и основного содержания текста решения, приведенного в документе FCCC/KP/СМР/2012/L.9. Представитель Российской Федерации просил, чтобы это выступление – как в устной, так и в письменной форме<sup>27</sup> – было отражено в отчете о ходе работы сессии. Пред-

<sup>22</sup> FCCC/SBI/2012/L.28.

<sup>23</sup> КС на своем 9-м заседании приняла проект решения, содержащийся в документе FCCC/SBI/2012/L.36.

<sup>24</sup> FCCC/KP/СМР/2012/L.9.

<sup>25</sup> В этот пакет решений входит также решение 2/СМР.8 "Последствия осуществления решений 2/СМР.7–5/СМР.7 для предыдущих решений по методологическим вопросам, связанным с Киотским протоколом, в том числе связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола". См. дополнительную информацию в пунктах 31 и 34 выше.

<sup>26</sup> См. сноску 6 выше.

<sup>27</sup> Российская Федерация сделала следующее заявление: "Мы категорически не согласны с итогами пленарного заседания на заключительной стадии данной конференции и процедурными ошибками, которые были допущены Председателем из Катара при принятии юридически важных решений, в результате чего под сомнение была поставлена легитимность этих решений, и которые будут иметь самые серьезные последствия для ратификации на национальном уровне. Мы хотели бы подчеркнуть, что содержание документа FCCC/KP/СМР/2012/L.9, а именно пунктов 23 и 26 в разделе VI и раздела G приложения I – текста, касающегося пункта 7-тер статьи 3, изменяет правовую архитектуру Киотского протокола". Затем представитель

седатель отметил, что это выступление будет отражено в докладе о работе сессии в соответствии с данной просьбой<sup>28</sup>.

43. На том же заседании представитель Австралии выступил с заявлением по вопросу об излишних единицах установленного количества и просил, чтобы соответствующая часть этого заявления была отражена в окончательном варианте приложения II к решению FCCC/KP/CMR/2012/L.9. Представители Европейского союза и его 27 государств-членов, Лихтенштейна, Монако, Норвегии, Швейцарии и Японии также выступили с заявлениями по этому вопросу и просили, чтобы они были отражены в заключительном варианте приложения II к решению FCCC/KP/CMR/2012/L.9 надлежащим образом. Председатель отметил, что в ответ на эти просьбы соответствующие разделы упомянутых заявлений будут отражены – в том виде, в каком они были зачитаны – в заключительном докладе о работе сессии<sup>29</sup>.

44. Кроме того, представитель Швейцарии заявил об оговорке его страны в отношении процесса, предусмотренного в пунктах 7–11 решения 1/CMR.8, и отметил, что данный процесс не способствует повышению Швейцарией степени амбициозности ее обязательств на второй период действия обязательств согласно Киотскому протоколу. Представитель также выразил глубокую обеспокоенность Швейцарии тем, что данное решение не позволит Сторонам Киотского протокола в полной мере использовать механизм чистого развития (МЧР) и что ограничения, содержащиеся в посвященных переносу пунктах 23–26 решения 1/CMR.8, не обеспечат необходимой амбициозности и целостности второго периода действия обязательств.

45. Также на этом заседании представитель Кипра, выступая от имени Европейского союза, его государств-членов, Исландии и Хорватии, заявил, что обязательство Европейского союза, его государств-членов, Исландии и Хорватии относительно количественного ограничения и сокращения выбросов на второй период действия обязательств согласно Киотскому протоколу основывается на том понимании, что это обязательство будет выполняться совместно в соответствии со статьей 4 Киотского протокола. Представитель также заявил, что пункт 7-тер статьи 3<sup>30</sup> будет применяться к совместному установленному количеству в соответствии с Соглашением о совместном выполнении Европейского союза, его государств-членов, Исландии и Хорватии и не будет применяться к государствам-членам, Исландии и Хорватии отдельно. Кроме того, представитель заявил, что Европейский союз и его государства-члены также представят информацию, предусмотренную пунктом 9 решения 1/CMR.8, и сдадут на хранение договоры о принятии в одно и то же время, как это было в случае с самим

---

Российской Федерации зачитал предложение, которое было подготовлено делегациями Российской Федерации, Украины и Беларуси и представлено Председателю в качестве возможного компромисса и которое заключается, в частности, в том, чтобы исключить пункты 23 и 26 раздела VI документа FCCC/KP/CMR/2012/L.9 и раздел G приложения I к документу FCCC/KP/CMR/2012/L.9, а также заменить раздел VI на следующий текст: "КС/СС просит ВОКНТА изучить возможные варианты решения вопроса о переносе и избытке единиц установленного количества в ходе второго периода действия обязательств с целью выявления справедливых, юридически последовательных и экологически обоснованных подходов и разработать рекомендации по данному вопросу для дальнейшего рассмотрения КС/СС на ее девятой сессии".

<sup>28</sup> См. сноску 6 выше.

<sup>29</sup> FCCC/KP/CMR/2012/13/Add.1. См. также сноску 6 выше.

<sup>30</sup> Содержится в документе FCCC/KP/CMR/2012/L.9, приложение I.

Киотским протоколом, для обеспечения его одновременного вступления в силу для Европейского союза, его 27 государств-членов, Исландии и Хорватии<sup>31</sup>.

46. Помимо этого, представитель Никарагуа заявил об оговорке его страны в отношении поправки, касающейся второго периода действия обязательств согласно Киотскому протоколу<sup>32</sup>, которую она считает недостаточно амбициозной и которая, по ее мнению, не способствует стабилизации уровней парниковых газов.

47. Представитель Филиппин, выступая от имени развивающихся стран-единомышленников, выразил неудовлетворенность решением о принятии поправки к Киотскому протоколу и недостаточной амбициозностью задач на второй период действия обязательств согласно Киотскому протоколу.

48. Председатель отметил, что в соответствии с поступившими просьбами заявления, о которых говорится в пунктах 44–47 выше, будут отражены в докладе о работе сессии<sup>33</sup>.

## **V. Рассмотрение предложений Сторон о внесении поправок в Киотский протокол**

(Пункт 5 повестки дня)

49. В распоряжении КС/СС на ее 2-м заседании 28 ноября находились следующие документы: FCCC/КР/СМР/2009/2, FCCC/КР/СМР/2009/3, FCCC/КР/СМР/2009/4, FCCC/КР/СМР/2009/5, FCCC/КР/СМР/2009/6, FCCC/КР/СМР/2009/7, FCCC/КР/СМР/2009/8, FCCC/КР/СМР/2009/9, FCCC/КР/СМР/2009/10, FCCC/КР/СМР/2009/11, FCCC/КР/СМР/2009/12, FCCC/КР/СМР/2009/13, FCCC/КР/СМР/2010/3 и FCCC/КР/СМР/2012/2.

50. Председатель напомнил, что КС/СС рассматривала этот пункт повестки дня на своих пятой и шестой сессиях и что на своей седьмой сессии КС/СС рассмотрела 13 предложений (содержащихся в документах, перечисленных в пункте 49 выше) о внесении поправок в Киотский протокол, которые были представлены в 2009 и 2010 годах. На той же сессии КС/СС постановила держать этот вопрос открытым и включить данный пункт в предварительную повестку дня КС/СС 8 во исполнение правил 10 с) и 16 применяемого проекта правил процедуры. Председатель проинформировал КС/СС о том, что в дальнейшем, а именно 5 июня 2012 года, Науру представила дополнительные предложения по этому пункту повестки дня. 6 июня 2012 года секретариат, основываясь на статьях 20 и 21 Киотского протокола, сообщил текст предложенной поправки Сторонам Киотского протокола и сигнатариям Конвенции.

51. На том же заседании Председатель предложил оставить этот вопрос открытым и вернуться к нему на заключительном пленарном заседании.

52. На возобновленном 9-м заседании Председатель предложил завершить на этом рассмотрение данного пункта повестки дня, учитывая, что КС/СС приняла поправку к Киотскому протоколу. По предложению Председателя КС/СС постановила считать рассмотрение данного пункта повестки дня завершенным.

<sup>31</sup> Хорватия присоединилась к заявлению, сделанному Кипром от имени Европейского союза и его государств-членов.

<sup>32</sup> Содержится в документе FCCC/КР/СМР/2012/L.9.

<sup>33</sup> См. сноску 6 выше.

## **VI. Предложение Казахстана о внесении поправки в приложение В к Киотскому протоколу**

(Пункт 6 повестки дня)

53. На своем 2-м заседании КС/СС рассмотрела данный пункт повестки дня, основанный на предложении Казахстана<sup>34</sup>. Председатель предложил представителю Казахстана выступить с заявлением. Кроме того, с заявлением выступил представитель одной из Сторон. По предложению Председателя КС/СС приняла решение провести неофициальные консультации по данному вопросу при посредничестве г-на Филипа Гваге (Уганда).

54. На 9-м заседании Председатель поблагодарил г-на Гваге за руководство и управление процессом консультаций. КС/СС по предложению Председателя<sup>35</sup> приняла решение 9/СМР.8, озаглавленное "Предложение Казахстана о внесении поправки в приложение В к Киотскому протоколу".

## **VII. Вопросы, связанные с механизмом чистого развития**

(Пункт 7 повестки дня)

55. На 2-м заседании Председатель обратил внимание КС/СС на документы FCCC/KP/СМР/2012/3 (части I и II) и FCCC/KP/СМР/2012/11, содержащие соответственно ежегодный доклад Исполнительного совета МЧР и его рекомендации. Ежегодный доклад охватывает деятельность в период с 27 октября 2011 года по 13 сентября 2012 года.

56. По приглашению Председателя Председатель Исполнительного совета МЧР г-н Маошен Дуань (Китай) изложил в общих чертах содержание ежегодного доклада Совета для КС/СС. Он осветил ряд важных результатов, достигнутых в 2012 году, и привел примеры того, каким образом МЧР используется в качестве инструмента для стимулирования инвестиций в области предотвращения изменения климата и устойчивого развития. Председатель Исполнительного совета сообщил об основных достижениях на пути повышения масштабируемости, досягаемости, объективности и эффективности механизма. Говоря о постоянной эволюции и совершенствовании МЧР, Председатель Исполнительного совета отметил важность пересмотра условий и процедур МЧР, который будет предпринят в 2013 году, и подчеркнул насущную необходимость того, чтобы Стороны четко просигнализировали о значимости МЧР в контексте будущих международных действий по борьбе с изменением климата.

57. Председатель поблагодарил всех членов Совета за проделанную ими большую работу и отметил результаты, достигнутые в предыдущем году.

58. С заявлениями выступили представители 18 Сторон, в том числе один, выступавший от имени Европейского союза и его государств-членов, и один – от имени НРС.

59. С заявлениями также выступили представитель одной из МПО и представитель одной из групп НПО (по вопросам торговли и промышленности).

60. По предложению Председателя КС/СС постановила учредить контактную группу по данному вопросу под сопредседательством г-на Гизы Гаспара Мар-

<sup>34</sup> FCCC/KP/СМР/2010/4.

<sup>35</sup> FCCC/KP/СМР/2012/L.3.

тинса (Ангола) и г-на Кунихико Шимады (Япония). Председатель напомнил Сторонам о том, что на этой сессии КС/СС должна избрать несколько членов и заместителей членов Исполнительного совета МЧР.

61. На возобновленном 9-м заседании Председатель сообщил, что контактная группа не смогла достичь договоренности в отношении всех пунктов текста проекта решения, содержащегося в документе FCCC/KP/CMR/2012/L.10. Он выразил свою признательность г-ну Мартинсу и г-ну Шимаде за их усилия по подготовке проекта текста решения по этому вопросу и отметил, что те пункты текста проекта решения, по которым удалось достичь согласия, закладывают надежную основу для руководства работой МЧР в течение следующего года. По предложению Председателя<sup>36</sup> КС/СС приняла решение 5/CMR.8, озаглавленное "Руководящие указания в отношении механизма чистого развития" с внесенными в него изменениями.

62. На том же заседании Председатель сообщил о результатах консультаций по вопросу о кандидатурах для назначения в состав Исполнительного совета МЧР. По предложению Председателя КС/СС приняла к сведению тот факт, что группы и объединения выдвинули кандидатов для избрания в состав Исполнительного совета, и настоятельно призвала группы выдвинуть остальные кандидатуры. КС/СС постановила, что в соответствии со сложившейся практикой после того, как кандидатуры будут получены секретариатом, они будут считаться избранными КС/СС на ее восьмой сессии. КС/СС, действуя по предложению Председателя, избрала следующих членов и заместителей членов Исполнительного совета МЧР<sup>37</sup>:

#### **Исполнительный совет механизмы чистого развития**

<b>Член</b>	<b>Заместитель члена</b>	
Г-н Виктор Кабенгеле Ва Кадилу (Демократическая Республика Конго)	Г-н Кадио Аосан (Кот-д'Ивуар)	Африканские государства
Г-н Антонио Хуэрта-Голдман (Мексика) <sup>38</sup>	Г-н Эдуардо Вильямс Кальбо Буэндиа (Перу)	Государства Латинской Америки и Карибского бассейна

<sup>36</sup> FCCC/KP/CMR/2012/L.10.

<sup>37</sup> Самый последний список членского состава размещен по адресу [http://unfccc.int/bodies/election\\_and\\_membership/items/6558.php](http://unfccc.int/bodies/election_and_membership/items/6558.php).

<sup>38</sup> 4 декабря 2012 года Координатор Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна письменно информировал секретариат о том, что г-н Хуэрта-Голдман будет выполнять свои функции в течение года, после чего его место в Исполнительном совете МЧР займет г-н Даниэль Ортега-Пачеко (Эквадор) на остающийся год действия полномочий.

## **VIII. Вопросы, связанные с совместным осуществлением**

(Пункт 8 повестки дня)

### **Руководящие указания по совместному осуществлению**

(Пункт 8 а) повестки дня)

### **Обзор руководящих принципов для совместного осуществления**

(Пункт 8 b) повестки дня)

63. На своем 2-м заседании КС/СС приступила к обсуждению подпунктов а) и b) пункта 8 повестки дня. Председатель обратил внимание КС/СС на документ FCCC/KP/CMR/2012/4, содержащий седьмой ежегодный доклад Комитета по надзору за совместным осуществлением (КНСО).

64. По приглашению Председателя Председатель КНСО г-н Вольфганг Зейдель (Германия) выступил с устным докладом для КС/СС. Председатель КНСО заявил, что механизм совместного осуществления (СО) переживает критический переходный момент и сталкивается с неопределенным будущим и что на КС/СС 8 Сторонам необходимо принять меры к тому, чтобы плавно перейти в контексте СО ко второму периоду действия обязательств согласно Киотского протоколу. Председатель КНСО представил обзор детализированных рекомендаций, разработанных КНСО в консультации с заинтересованными кругами и с учетом высказанных Сторонами мнений, относительно возможных путей дальнейшего развития механизма СО. В заключение он проинформировал КС/СС о том, что при подготовке переходных мер и рекомендаций, касающихся пересмотренных руководящих принципов для СО, КНСО приложил максимум усилий к тому, чтобы сохранить жизнеспособность механизма в будущем.

65. Председатель поблагодарил всех членов и заместителей членов КНСО за проделанную ими большую работу в прошедшем году. С заявлением выступил представитель одной из Сторон.

66. По предложению Председателя КС/СС постановила учредить контактную группу по данному вопросу под сопредседательством г-на Балиси Гополанга (Ботсвана) и г-на Хельмута Хойески (Австрия). Председатель напомнил Сторонам о том, что на этой сессии КС/СС необходимо избрать несколько членов и заместителей членов КНСО.

67. На возобновленном 9-м заседании Председатель сообщил, что контактная группа подготовила проект решения для принятия КС/СС. Он выразил свою признательность г-ну Гополангу и г-ну Хойески за их усилия по подготовке проекта решения по данному вопросу. По предложению Председателя<sup>39</sup> КС/СС приняла решение 6/CMR.8, озаглавленное "Руководящие указания по осуществлению статьи 6 Киотского протокола".

68. На том же заседании Председатель сообщил о результатах консультаций по выдвижению кандидатур в состав КНСО<sup>40</sup>.

<sup>39</sup> FCCC/KP/CMR/2012/L.7.

<sup>40</sup> Самый последний список членского состава размещен по адресу <[http://unfccc.int/bodies/election\\_and\\_membership/items/6558.php](http://unfccc.int/bodies/election_and_membership/items/6558.php)>.

**Комитет по надзору за совместным осуществлением**

<b>Член</b>	<b>Заместитель члена</b>	
Г-н Евгений Соколов (Российская Федерация)	Г-н Хироки Кудо (Япония)	Стороны, включенные в приложение I к Конвенции
Г-жа Гертруда Воллански (Австрия)	Г-н Бенуа Леге (Франция)	Стороны, включенные в приложение I к Конвенции
Г-н Михайло Чиженко (Украина)	Г-жа Миля Андонова Димитрова (Болгария)	Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, которые осуществляют процесс перехода к рыночной экономике
Г-жа Ирина Войтехович (Беларусь)	Г-жа Михаэла Смарандаке (Румыния)	Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, которые осуществляют процесс перехода к рыночной экономике
<b>Замещающий заместитель члена</b>		
Г-н Марко Берглунд (Финляндия)		Стороны, включенные в приложение I к Конвенции

**IX. Вопросы, связанные с соблюдением Киотского протокола**

(Пункт 9 повестки дня)

**A. Доклад Комитета по соблюдению**

(Пункт 9 а) повестки дня)

69. На 2-м заседании Председатель обратил внимание КС/СС на документ FCCC/KP/CMR/2012/6, содержащий седьмой ежегодный доклад Комитета по соблюдению, в котором приведена информация о деятельности Комитета за седьмой год его работы, т.е. за период с 14 октября 2011 года по 25 октября 2012 года.

70. Председатель предложил одному из сопредседателей Комитета по соблюдению, а именно г-ну Халиду Абулеифу (Саудовская Аравия), сделать общий обзор ежегодного доклада для КС/СС. Сопредседатель сообщил, что вплоть до последнего времени 2012 год был самым загруженным годом для подразделения по обеспечению соблюдению Комитета в контексте вопросов осуществления, касающихся пяти Сторон, в результате чего было принято 25 решений. Переходя к работе другого подразделения Комитета, занимающегося стимулированием, он особо отметил то, каким образом подразделение по стимулированию

добилось более глубокого понимания своей функции по обеспечению раннего предупреждения в контексте потенциального несоблюдения и согласовало примерный порядок работы, призванный служить ориентиром для его деятельности в данной области. Сопредседатель проинформировал КС/СС о том, что Комитет предвидит те сложные задачи, которые сопряжены с корректировочным периодом и оценкой соблюдения в течение первого периода действия обязательства согласно Киотскому протоколу, а также с анализом воздействия на его работу тех решений, которые будут приняты КС/СС на ее восьмой сессии.

71. Председатель поблагодарил всех членов Комитета за проделанную ими большую работу на протяжении предыдущего года. По предложению Председателя КС/СС постановила провести неофициальные консультации по данному вопросу при содействии г-на Ильхомджона Раджабова (Таджикистан) и г-жи Кристины Войгт (Норвегия).

72. Кроме того, Председатель напомнил Сторонам о том, что КС/СС на этой сессии необходимо избрать одного заместителя члена подразделения по стимулированию Комитета по соблюдению.

73. На 9-м заседании Председатель поблагодарил г-на Раджабова и г-жу Войгт за их усилия по содействию проведению неофициальных консультаций по данному подпункту повестки дня и отметил, что в результате был выработан проект решения. КС/СС по предложению Председателя<sup>41</sup> приняла решение 12/СМР.8, озаглавленное "Комитет по соблюдению".

74. На том же заседании Председатель сообщил о результатах консультаций по кандидатурам в составе Комитета по соблюдению<sup>42</sup>.

#### **Комитет по соблюдению – подразделение по стимулированию**

##### **Замещающий член**

Г-н Ладислаус Киарузи (Объединенная Республика Танзания)

Африканские государства

##### **Замещающий заместитель члена**

Г-н Маркус Хенри (Австралия)

Стороны, включенные в приложение I к Конвенции

## **В. Поправка к Киотскому протоколу применительно к процедурам и механизмам, связанным с соблюдением (Пункт 9 b) повестки дня)**

75. На 1-м заседании данный подпункт был передан на рассмотрение ВОО.

76. На своем 9-м заседании КС/СС по рекомендации ВОО<sup>43</sup> завершила рассмотрение предложения Саудовской Аравии<sup>44</sup> о внесении поправки в Киотский протокол применительно к процедурам и механизмам, связанным с соблюдением.

<sup>41</sup> FCCC/КР/СМР/2012/L.2.

<sup>42</sup> Самый последний список членского состава размещен по адресу <[http://unfccc.int/bodies/election\\_and\\_membership/items/6558.php](http://unfccc.int/bodies/election_and_membership/items/6558.php)>.

<sup>43</sup> FCCC/SBI/2012/L.40.

<sup>44</sup> FCCC/КР/СМР/2005/2.

## **Х. Адаптационный фонд**

(Пункт 10 повестки дня)

### **А. Доклад Совета Адаптационного фонда**

(Пункт 10 а) повестки дня)

77. На 2-м заседании Председатель обратил внимание КС/СС на документ FCCC/KP/CMR/2012/7, содержащий ежегодный доклад Совета Адаптационного фонда для КС/СС, который охватывает деятельность в период с 30 ноября 2011 года по 30 июня 2012 года.

78. По приглашению Председателя Председатель Совета Адаптационного фонда г-н Луис Сантос (Уругвай) представил обзор деятельности Совета, отметив, что проекты, утвержденные с момента первого введения в действие Фонда, находятся на продвинутом этапе осуществления. Он также отметил, что число аккредитованных национальных осуществляющих учреждений возросло до 14 и что на данный момент насчитывалось более 20 новых заявлений об аккредитации, подлежащих рассмотрению Советом на его следующем совещании. Представляя информацию об общем объеме ресурсов, выделенных Советом на осуществление проектов и программ за последние два года (166,5 млн. долл. США), Председатель Совета Адаптационного фонда отметил, что Совет обеспокоен недавним резким сокращением цены сертифицированных единиц сокращения выбросов, которые составляют основной источник дохода Фонда. В заключение он поблагодарил Стороны, внесшие взносы в Фонд.

79. Председатель поблагодарил всех членов и заместителей членов Совета Адаптационного фонда за проделанную ими большую работу в течение предыдущего года. С заявлениями выступили представители 10 Сторон. По предложению Председателя КС/СС постановила учредить контактную группу по данному вопросу под сопредседательством г-жи Дианы Барклей (Австралия) и г-жи Рулеты Камачо (Антигуа и Барбуда).

80. Кроме того, Председатель напомнил Сторонам о том, что КС/СС необходимо избрать членов и заместителей членов Совета Адаптационного фонда на этой сессии.

81. На 9-м заседании Председатель поблагодарил сопредседателей за их усилия по содействию работе контактной группы по данному подпункту повестки дня и отметил, что был подготовлен проект решения. КС/СС по предложению Председателя<sup>45</sup> приняла решение 3/CMR.8, озаглавленное "Доклад Совета Адаптационного фонда".

82. На том же заседании Председатель сообщил о результатах консультаций по кандидатурам для выборов в состав Совета Адаптационного фонда. По предложению Председателя КС/СС приняла к сведению, что группы и объединения выдвинули кандидатов для избрания в состав Совета, и настоятельно призвала группы выдвинуть остальных кандидатов. КС/СС постановила, что в соответствии со сложившейся практикой после того, как секретариат получит эти кандидатуры, они будут считаться избранными КС/СС на ее восьмой сессии. КС/СС, действуя по предложению Председателя, избрала следующих за-

<sup>45</sup> FCCC/KP/CMR/2012/L.8.

мещающих членов и замещающих заместителей членов в состав Совета Адаптационного фонда<sup>46</sup>.

**Совет Адаптационного фонда**

<b>Член</b>	<b>Заместитель члена</b>	
Г-н Йерима Питер Тарфа (Нигерия)	Г-н Петрус Мутейаули (Намибия)	Государства Африки
Г-н Валериу Казак (Республика Молдова)	Г-жа Медеа Инашвили (Грузия)	Государства Восточной Европы
Г-н Рауль Пинедо (Панама)	Г-жа Ирина Элена Пинедо Агилар (Гондурас)	Государства Латинской Америки и Карибского бассейна
Г-жа Су-Лин Гарбетт-Шилз (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	Г-н Марк-Антуан Мартэн (Франция)	Государства Западной Европы и другие государства
Г-жа Ангела Курие-Кальхауге (Швеция)	Г-н Маркку Каннинен (Финляндия)	Стороны, включенные в приложение I к Конвенции
Г-жа Селиа Пигерон Вирс (Мексика)	Г-жа Пейшанс Дампти (Гана)	Стороны, не включенные в приложение I к Конвенции
	Г-н Пол Элрин Филипп (Гренада)	Малые островные развивающиеся государства

**В. Первоначальный обзор функционирования Адаптационного фонда**

(Пункт 10 b) повестки дня)

83. На 1-м заседании этот подпункт повестки дня был передан для рассмотрения ВОО.

84. На 9-м заседании КС/СС приняла по рекомендации ВОО<sup>47</sup> решение 4/СМР.8, озаглавленное "Первоначальный обзор функционирования Адаптационного фонда".

<sup>46</sup> Самый последний список членского состава размещен по адресу: <[http://unfccc.int/bodies/election\\_and\\_membership/items/6558.php](http://unfccc.int/bodies/election_and_membership/items/6558.php)>.

<sup>47</sup> FCCC/SBI/2012/L.46.

## **XI. Вопросы, связанные с международным регистрационным журналом операций**

(Пункт 11 повестки дня)

85. На своем 1-м заседании этот пункт повестки дня был передан на рассмотрение ВОО.

86. На своем 9-м заседании КС/СС приняла по рекомендации ВОО<sup>48</sup> решение 8/СМР.8, озаглавленное "Методология взимания сборов за пользование международным регистрационным журналом операций в течение двухгодичного периода 2014–2015 годов".

## **XII. Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, которые также являются Сторонами Киотского протокола**

(Пункт 12 повестки дня)

87. На 1-м заседании этот пункт повестки дня был передан на рассмотрение ВОО.

88. На своем 9-м заседании КС/СС по рекомендации ВОО<sup>49</sup> приняла решение 7/СМР.8, озаглавленное "Дополнительная информация, включенная в национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, которые также являются Сторонами Киотского протокола, и представленная в соответствии с пунктом 2 статьи 7 Киотского протокола".

## **XIII. Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу**

(Пункт 13 повестки дня)

### **1. Ход работы**

89. На 1-м заседании этот пункт повестки дня был передан на рассмотрение ВОО.

90. На 9-м заседании КС/СС по рекомендации ВОО<sup>50</sup> приняла выводы по ежегодному докладу о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу.

### **2. Выводы**

91. КС/СС приняла к сведению ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу за 2012 год<sup>51</sup>.

<sup>48</sup> FCCC/SBI/2012/15/Add.1.

<sup>49</sup> FCCC/SBI/2012/L.15/Add.1.

<sup>50</sup> FCCC/SBI/2012/L.28.

<sup>51</sup> FCCC/KP/СМР/2012/9 и Add.1.

#### **XIV. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу**

(Пункт 14 повестки дня)

92. На 1-м заседании этот пункт повестки дня был передан на рассмотрение ВОО.

93. На своем 9-м заседании 7 декабря КС/СС, действуя по рекомендациям ВОО<sup>52</sup>, приняла решения 10/СМР.8, озаглавленное "Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу в развивающихся странах", и 11/СМР.8, озаглавленное "Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу в странах с переходной экономикой".

#### **XV. Вопросы, связанные с пунктом 3 статьи 2 Киотского протокола**

(Пункт 15 повестки дня)

94. На 1-м заседании этот пункт повестки дня был передан на рассмотрение ВОКНТА.

95. На 9-м заседании Председатель проинформировал КС/СС о том, что ВОКНТА<sup>53</sup> рассмотрел данный вопрос и постановил продолжить его обсуждение на своей следующей сессии. По предложению Председателя КС/СС приняла к сведению это решение.

#### **XVI. Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола**

(Пункт 16 повестки дня)

96. На 1-м заседании данный пункт повестки дня был передан на рассмотрение ВОО.

97. На 9-м заседании Председатель проинформировал КС/СС о том, что ВОО<sup>54</sup> рассмотрел данный вопрос и принял решение продолжить его обсуждение на своей следующей сессии. По предложению Председателя КС/СС приняла к сведению это решение.

#### **XVII. Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола**

(Пункт 17 повестки дня)

98. Никаких вопросов по данному пункту повестки дня поднято не было.

<sup>52</sup> FCCC/SBI/2012/L.38 и FCCC/SBI/2012/15/Add.1.

<sup>53</sup> Дополнительная информация приведена в пунктах 63–65 документа FCCC/SBSTA/2012/5.

<sup>54</sup> Дополнительная информация приведена в пунктах 98–100 документа FCCC/SBI/2012/33.

## **XVIII. Административные, финансовые и институциональные вопросы**

(Пункт 18 повестки дня)

### **A. Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2010–2011 годов**

(Пункт 18 а) повестки дня)

#### **Исполнение бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов**

(Пункт 18 b) повестки дня)

99. На 1-м заседании подпункты а) и b) пункта 18 повестки дня были переданы на рассмотрение ВОО.

100. На своем 9-м заседании КС/СС по рекомендации ВОО<sup>55</sup> приняла решение 13/СМР.8, озаглавленное "Административные, финансовые и институциональные вопросы".

### **B. Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу**

(Пункт 18 с) повестки дня)

#### **1. Ход работы**

101. На 2-м заседании Председатель напомнил о том, что КС/СС на своей второй сессии просила ВОО рассмотреть данный подпункт повестки дня с целью препровождения проекта решения для принятия на одной из будущих сессий.

102. Он проинформировал КС/СС о том, что ВОО завершил обсуждение данного вопроса на своей тридцать шестой сессии и препроводил проект положений договорных соглашений для рассмотрения КС/СС на ее восьмой сессии.

103. По предложению Председателя КС/СС постановила провести неофициальные консультации по данному вопросу при содействии г-на Хавьера Диаса Кармоны (Коста-Рика).

104. На 9-м заседании по предложению Председателя КС/СС рассмотрела и приняла эти выводы<sup>56</sup>. Председатель поблагодарил г-на Диаса Кармону за его усилия по проведению неофициальных консультаций.

#### **2. Выводы**

105. КС/СС приняла к сведению выводы ВОО по этому вопросу<sup>57</sup>.

106. КС/СС также приняла к сведению проект положений договорных соглашений о привилегиях и иммунитетах лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу, которые были препровождены ВОО<sup>58</sup>.

<sup>55</sup> FCCC/SBI/2012/L.32.

<sup>56</sup> FCCC/KP/CMР/2012/L.6.

<sup>57</sup> FCCC/SBI/2012/15, пункты 259–261.

<sup>58</sup> FCCC/SBI/2012/15/Add.2.

107. КС/СС просила ВОО продолжить на его тридцать восьмой сессии рассмотрение этого вопроса и доложить КС/СС на ее девятой сессии об итогах своей работы.

108. КС/СС предложила КС определить, могут ли требоваться привилегии и иммунитеты для лиц, работающих в органах, учрежденных согласно Конвенции, с учетом работы, проделанной ВОО по данному вопросу.

109. КС/СС решила продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии.

## **XIX. Сегмент высокого уровня**

(Пункт 19 повестки дня)

### **A. Приветственная церемония и открытие сегмента высокого уровня**

110. 4 декабря состоялась приветственная церемония, на которой присутствовали Эмир Катара Его Высочество шейх Хамад бен Халифа Аль-Тани, Наследный принц Катара Его Высочество шейх Тамим бен Хамад Аль-Тани, Ее Высочество шейха Катара Моза бент Нассер Аль-Мисснад, Эмир Кувейта Его Высочество шейх Сабах IV аль-Ахмед аль-Джабер ас-Сабах, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Пан Ги Мун, Председатель Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций г-н Вук Еремич, Председатель КС 18 и КС/СС 8 г-н Абдулла бен Хамад аль-Атыйя, Исполнительный секретарь РККОООН г-жа Кристиана Фигерес и другие известные лица.

111. Совместный сегмент высокого уровня КС 18 и КС/СС 8 был открыт Председателем КС и КС/СС на 3-х заседаниях КС и КС/СС 4 декабря.

112. С заявлением на церемонии открытия сегмента высокого уровня<sup>59</sup> выступил Эмир Катара Его Высочество шейх Хамад бен Халифа Аль-Тани.

113. По случаю открытия сегмента высокого уровня правительство Катара представило видеофильм "Count me in" ("Рассчитывайте на меня").

### **B. Заявления Сторон и государств-наблюдателей**

114. В ходе сегмента высокого уровня 156 Сторон выступили с заявлениями, из которых 7 были сделаны главами государств или правительств, 5 – либо вице-президентами, либо заместителями премьер-министров, 99 – министрами и 45 – представителями Сторон. Кроме того, два заявления были сделаны государствами-наблюдателями. Семь Сторон выступили с заявлениями от имени переговорных и других групп<sup>60, 61</sup>.

<sup>59</sup> Заявления, сделанные на открытии сегмента высокого уровня, размещены по адресу: <[http://unfccc.int/meetings/doha\\_nov\\_2012/statements/items/7324.php](http://unfccc.int/meetings/doha_nov_2012/statements/items/7324.php)>.

<sup>60</sup> Полный список представителей, выступивших с заявлениями в ходе сегмента высокого уровня в рамках пункта 19 повестки дня КС/СС и пункта 18 повестки дня КС, приведен в приложении II к докладу КС о работе ее восемнадцатой сессии (FCCC/СР/2012/8).

<sup>61</sup> См. сноску 59 выше.

### **С. Заявления должностных лиц Организации Объединенных Наций**

115. В ходе сегмента высокого уровня с заявлениями выступили Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Пан Ги Мун и Председатель Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций г-н Еремич. С заявлением также выступила Исполнительный секретарь РККООН г-жа Фигерес.

### **Д. Дохинская климатическая перспектива**

116. В ходе сессии Председатель созвал ряд неофициальных пленарных заседаний для подведения итогов, цель которых заключалась в повышении уровня открытости и транспарентности переговоров и в ознакомлении всех участников организации работы с общим обзором принимаемых мер и достигнутого прогресса на переговорах<sup>62</sup>. Председатель просил министров и должностных лиц высокого уровня оказать ему содействие в информационной работе с министрами с целью нахождения общей основы по нескольким ключевым вопросам, требующим окончательного разрешения до закрытия сессии, включая поправку к Киотскому протоколу в соответствии с пунктом 9 его статьи 3 и последствия осуществления решений 2/СМР.7–5/СМР.7 для предыдущих решений по методологическим вопросам, связанным с Киотским протоколом, в том числе связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола. В число министров и должностных лиц высокого уровня входили г-н Фигейредо Мачаду и г-н Солелль. Эта деятельность способствовала разработке пакета решений, которым предстояло стать частью Дохинской климатической перспективы<sup>63</sup> (см. пункт 16 выше) и которые были переданы КС/СС для принятия<sup>64</sup>.

## **XX. Заявления организаций-наблюдателей**

(Пункт 20 повестки дня)

117. На совместных 8-м заседании КС и 8-м заседании КС/СС 7 декабря с заявлениями выступили представители МПО и НПО<sup>65</sup>.

## **XXI. Прочие вопросы**

(Пункт 21 повестки дня)

118. На своем возобновленном 9-м заседании КС/СС отметила, что никаких вопросов по данному пункту повестки дня поднято не было.

<sup>62</sup> См. <[http://unfccc.int/meetings/doha\\_nov\\_2012/items/7304.php](http://unfccc.int/meetings/doha_nov_2012/items/7304.php)>.

<sup>63</sup> К решениям, составляющим Дохинскую климатическую перспективу, также относятся семь решений, принятых КС (FCCC/CP/2012/8, пункт 31).

<sup>64</sup> См. дополнительную информацию по адресу: <[http://unfccc.int/meetings/doha\\_nov\\_2012/items/7304.php](http://unfccc.int/meetings/doha_nov_2012/items/7304.php)>.

<sup>65</sup> См. сноску 60 выше.

## **XXII. Завершение работы сессии**

(Пункт 22 повестки дня)

119. На возобновленном 9-м заседании Исполнительный секретарь представил предварительную оценку административных и бюджетных последствий решений, принятых в ходе сессии.

### **A. Утверждение доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, о работе ее восьмой сессии**

(Пункт 22 а) повестки дня)

120. На своем возобновленном 9-м заседании КС/СС рассмотрела проект доклада о работе своей восьмой сессии<sup>66</sup>. На этом же заседании по предложению Председателя КС/СС уполномочила Докладчика, под руководством Председателя и при содействии секретариата, завершить подготовку доклада о работе сессии.

### **B. Закрытие сессии**

(Пункт 22 b) повестки дня)

121. По предложению Председателя<sup>67</sup> КС/СС приняла резолюцию 1/СМР.8, озаглавленную "Выражение признательности правительству государства Катар и жителям города Доха".

122. Затем Председатель объявил восьмую сессию КС/СС закрытой.

---

<sup>66</sup> FCCC/KP/CMР/2012/L.1.

<sup>67</sup> FCCC/CP/2012/L.3–FCCC/KP/CMР/2012/L.5.

## Приложение I

### Стороны Киотского протокола, государства-наблюдатели и организации системы Организации Объединенных Наций, участвовавшие в восьмой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

#### A. Стороны Киотского протокола

Австралия	Габон	Кабо-Верде
Австрия	Гаити	Казахстан
Азербайджан	Гайана	Камбоджа
Албания	Гамбия	Камерун
Алжир	Гана	Канада
Ангола	Гватемала	Катар
Антигуа и Барбуда	Гвинея	Кения
Аргентина	Гвинея Биссау	Кипр
Армения	Германия	Кирибати
Афганистан	Гондурас	Китай
Багамские Острова	Гренада	Колумбия
Бангладеш	Греция	Коморские Острова
Барбадос	Грузия	Конго
Бахрейн	Дания	Коста-Рика
Беларусь	Демократическая Республика Конго	Кот-д'Ивуар
Белиз	Джибути	Куба
Бельгия	Доминика	Кувейт
Бенин	Доминиканская Республика	Кыргызстан
Болгария	Европейский союз	Лаосская Народно-Демократическая Республика
Боливия (Многонациональное Государство)	Египет	Латвия
Босния и Герцеговина	Замбия	Лесото
Ботсвана	Зимбабве	Либерия
Бразилия	Израиль	Ливан
Бруней-Даруссалам	Индия	Ливия
Буркина-Фасо	Индонезия	Литва
Бурунди	Иордания	Лихтенштейн
Бутан	Ирак	Люксембург
Вануату	Иран (Исламская Республика)	Маврикий
Венгрия	Ирландия	Мавритания
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Исландия	Мадагаскар
Вьетнам	Испания	Малави
	Италия	Малайзия
	Йемен	Мали
		Мальдивы

Мальта	Республика Корея	Тувалу
Марокко	Республика Молдова	Тунис
Маршалловы Острова	Российская Федерация	Туркменистан
Мексика	Руанда	Турция
Микронезия (Федеративные Штаты)	Румыния	Уганда
Мозамбик	Сальвадор	Узбекистан
Монако	Самоа	Украина
Монголия	Сан-Томе и Принсипи	Уругвай
Намибия	Саудовская Аравия	Фиджи
Науру	Свазиленд	Филиппины
Непал	Сейшельские Острова	Финляндия
Нигер	Сенегал	Франция
Нигерия	Сент-Винсент и Гренадины	Хорватия
Нидерланды	Сент-Китс и Невис	Центральноафриканская Республика
Никарагуа	Сент-Люсия	Чад
Ниуэ	Сербия	Черногория
Новая Зеландия	Сингапур	Чешская Республика
Норвегия	Словакия	Чили
Объединенная Республика Танзания	Словения	Швейцария
Объединенные Арабские Эмираты	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Швеция
Оман	Соломоновы Острова	Шри-Ланка
Острова Кука	Сомали	Эквадор
Пакистан	Судан	Экваториальная Гвинея
Палау	Суринам	Эритрея
Панама	Сьерра-Леоне	Эстония
Папуа Новая Гвинея	Таджикистан	Эфиопия
Парагвай	Таиланд	Южная Африка
Перу	Тимор-Лешти	Ямайка
Польша	Того	Япония
Португалия	Тонга	
	Тринидад и Тобаго	

## **В. Государства-наблюдатели**

Святой Престол  
Государство Палестина  
Южный Судан

## **С. Органы и программы Организации Объединенных Наций**

Организация Объединенных Наций  
Детский фонд Организации Объединенных Наций

Департамент по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций

Программы развития Организации Объединенных Наций

Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого Океана

Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Западной Азии

Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Азии

Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Латинской Америки и Карибского бассейна

Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

Международная стратегия Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека/Центр по правам человека

Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Университет Организации Объединенных Наций

Всемирная продовольственная программа

#### **D. Секретариаты конвенций**

Конвенция о биологическом разнообразии

Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием

#### **E. Специализированные учреждения и институты системы Организации Объединенных Наций**

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

Глобальный экологический фонд

Международная океанографическая комиссия

Межправительственная группа экспертов по изменению климата

Международная организация гражданской авиации

Международный фонд сельскохозяйственного развития  
Международная морская организация  
Международный союз электросвязи  
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры  
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию  
Всемирная организация здравоохранения  
Всемирная организация интеллектуальной собственности  
Всемирная метеорологическая организация  
Всемирная туристская организация

**Б. Организации, связанные с системой Организации  
Объединенных Наций**

Международное агентство по атомной энергии  
Международная финансовая корпорация  
Международный валютный фонд  
Всемирный банк  
Всемирная торговая организация

## Приложение II

### **Расписание совещаний органов Конвенции и Киотского протокола, 2013–2017 годы**

- Первый сессионный период в 2013 году: 3–14 июня
- Второй сессионный период в 2013 году: 11–22 ноября
- Первый сессионный период в 2014 году: 4–15 июня
- Второй сессионный период в 2014 году: 3–14 декабря
- Первый сессионный период в 2015 году: 3–14 июня
- Второй сессионный период в 2015 году: 2–13 декабря
- Первый сессионный период в 2016 году: 18–29 мая
- Второй сессионный период в 2016 году: 30 ноября – 11 декабря
- Первый сессионный период в 2017 году: 10–21 мая
- Второй сессионный период в 2017 году: 29 ноября – 10 декабря

## Приложение III

### Документы, которые были представлены Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее восьмой сессии

FCCC/KP/CMP/2012/1	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/KP/CMP/2012/2	Предложение Науру о внесении поправок в Киотский протокол. Записка секретариата
FCCC/KP/CMP/2012/3 (части I и II)	Ежегодный доклад Исполнительного совета механизма чистого развития для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола
FCCC/KP/CMP/2012/4	Ежегодный доклад Комитета по надзору за совместным осуществлением для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола
FCCC/KP/CMP/2012/5	Пересмотренный перечень ключевых элементов и переходных мер и проект пересмотренных руководящих принципов для совместного осуществления. Записка секретариата
FCCC/KP/CMP/2012/6	Ежегодный доклад Комитета по соблюдению для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола
FCCC/KP/CMP/2012/7	Доклад Совета Адаптационного фонда. Записка Председателя Совета Адаптационного фонда
FCCC/KP/CMP/2012/8	Ежегодный доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу. Записка секретариата
FCCC/KP/CMP/2012/9	Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу за 2012 год. Записка секретариата
FCCC/KP/CMP/2012/9/Add.1	Annual compilation and accounting report for Annex B Parties under the Kyoto Protocol for 2012. Note by the secretariat. Addendum. Compilation and accounting information by Party

FCCC/KP/CMP/2012/10	Доклад о рабочих совещаниях, посвященных процессу и требованиям в отношении аккредитации национальных осуществляющих учреждений для получения прямого доступа по линии Адаптационного фонда, для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола. Записка секретариата
FCCC/KP/CMP/2012/11	Рекомендация Исполнительного совета механизма чистого развития относительно процедуры решения проблемы серьезных недостатков в докладах об одобрении, проверке или сертификации
FCCC/CP/2012/7– FCCC/KP/CMP/2012/12	Доклад о проверке полномочий. Доклад Президиума
FCCC/KP/CMP/2012/L.1	Проект доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, о работе ее восьмой сессии
FCCC/KP/CMP/2012/L.2	Комитет по соблюдению. Предложение Председателя
FCCC/KP/CMP/2012/L.3	Предложение Казахстана о внесении поправки в приложение В к Киотскому протоколу
FCCC/KP/CMP/2012/L.4/Rev.1	Последствия осуществления решений 2/CMP.7–5/CMP.7 для предыдущих решений по методологическим вопросам, связанным с Киотским протоколом, в том числе связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола. Пересмотренное предложение Председателя
FCCC/CP/2012/L.3– FCCC/KP/CMP/2012/L.5	Выражение признательности правительству государства Катар и жителям города Доха. Проект резолюции, представленный Польшей
FCCC/KP/CMP/2012/L.6	Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу. Предложение Председателя
FCCC/KP/CMP/2012/L.7	Руководящие указания по осуществлению статьи 6 Киотского протокола. Предложение Председателя
FCCC/KP/CMP/2012/L.8	Доклад Совета Адаптационного фонда. Предложение Председателя

FCCC/KP/CMP/2012/L.9	Итоги работы Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу. Проект решения, предложенный Председателем
FCCC/KP/CMP/2012/L.10	Руководящие указания в отношении механизма чистого развития. Предложение Председателя
FCCC/KP/CMP/2010/3	Предложение Гренады о внесении поправок в Киотский протокол. Записка секретариата
FCCC/KP/CMP/2010/4	Предложение Казахстана о внесении поправки в приложение В к Киотскому протоколу. Записка секретариата
FCCC/KP/CMP/2009/2	Предложение Чешской Республики и Европейской комиссии от имени Европейского сообщества и его государств-членов в отношении поправки к Киотскому протоколу. Записка секретариата
FCCC/KP/CMP/2009/3	Предложение Тувалу о внесении в Киотский протокол поправки в отношении иммунитетов для лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу. Записка секретариата
FCCC/KP/CMP/2009/4	Предложение Тувалу в отношении поправок к Киотскому протоколу. Записка секретариата
FCCC/KP/CMP/2009/5	Предложение Филиппин в отношении поправок к Киотскому протоколу. Записка секретариата
FCCC/KP/CMP/2009/6	Предложение Новой Зеландии в отношении поправки к Киотскому протоколу. Записка секретариата
FCCC/KP/CMP/2009/7	Предложение Алжира, Бенина, Бразилии, Буркина-Фасо, Гамбии, Ганы, Демократической Республики Конго, Замбии, Зимбабве, Индии, Индонезии, Кабо-Верде, Камеруна, Кении, Китая, Конго, Либерии, Маврикия, Малави, Малайзии, Мали, Марокко, Мозамбика, Монголии, Нигерии, Объединенной Республики Танзания, Пакистана, Руанды, Сальвадора, Свазиленда, Сейшельских Островов, Сенегала, Сьерра-Леоне, Того, Уганды, Шри-Ланки и Южной Африки в отношении внесения поправки в Киотский протокол. Записка секретариата

FCCC/KP/CMP/2009/8	Предложение Колумбии в отношении поправок к Киотскому протоколу. Записка секретариата
FCCC/KP/CMP/2009/9	Предложение Беларуси в отношении поправок к Киотскому протоколу. Записка секретариата
FCCC/KP/CMP/2009/10	Предложение Австралии в отношении поправок к Киотскому протоколу. Записка секретариата
FCCC/KP/CMP/2009/11	Предложение Японии о внесении поправки в Киотский протокол. Записка секретариата
FCCC/KP/CMP/2009/12	Предложение Многонационального Государства Боливия от имени Малайзии, Парагвая и Боливарианской Республики Венесуэла в отношении внесения поправки в Киотский протокол. Записка секретариата
FCCC/KP/CMP/2009/13	Предложение Папуа-Новой Гвинеи в отношении поправок к Киотскому протоколу. Записка секретариата
FCCC/KP/CMP/2005/2	Предложение Саудовской Аравии о внесении поправки в Киотский протокол
FCCC/SBSTA/2012/2	Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его тридцать седьмой сессии, состоявшейся в Бонне 14–25 мая 2012 года
FCCC/SBSTA/2012/L.20	Проект доклада Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его тридцать седьмой сессии
FCCC/SBSTA/2012/L.21	Улавливание и хранение диоксида углерода в геологических формациях в качестве деятельности по проектам в рамках механизма чистого развития. Проект выводов, предложенный Председателем
FCCC/SBSTA/2012/L.29	Последствия осуществления решений 2/CMP.7–5/CMP.7 для предыдущих решений по методологическим вопросам, связанным с Киотским протоколом, в том числе связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола. Проект выводов, предложенный Председателем
FCCC/SBI/2012/15 и Add.1 и 2	Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его тридцать шестой сессии, состоявшейся в Бонне 14–25 мая 2012 года

FCCC/SBI/2012/L.27	Проект доклада Вспомогательного органа по осуществлению о работе его тридцать седьмой сессии
FCCC/SBI/2012/L.28	Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу за 2012 год. Проект выводов, предложенный Председателем
FCCC/SBI/2012/L.32	Административные, финансовые и институциональные вопросы. Проект выводов, предложенный Председателем
FCCC/SBI/2012/L.36	Поощрение гендерного баланса и расширение участия женщин в переговорах РКИКООН и представительстве Сторон в органах, учрежденных в соответствии с Конвенцией или Киотским протоколом. Проект выводов, предложенный Председателем
FCCC/SBI/2012/L.38	Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу. Проект выводов, предложенный Председателем
FCCC/SBI/2012/L.40	Поправка к Киотскому протоколу применительно к процедурам и механизмам, связанным с соблюдением. Проект выводов, предложенный Председателем
FCCC/SBI/2012/L.46	Первоначальный обзор функционирования Адаптационного фонда. Проект выводов, предложенный Председателем
FCCC/KP/AWG/2012/5 и Corr.1	Проект доклада Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу о первой и второй частях ее семнадцатой сессии, состоявшихся в Бонне 15–26 мая 2012 года и в Дохе 27 ноября – 6 декабря 2012 года